

1. Bank: United Arab Bank (UAB) P.J.S.C. 1. البنك: البنك العربي المتحد (UAB) ش.م.ع.
2. Card: UAB Mastercard World Credit Card, UAB Mastercard Titanium/Platinum Credit Card. 2. البطاقة: بطاقة الائتمان ماستركارد وولد من البنك العربي المتحد، وبطاقة الائتمان ماستركارد تيتانيوم و بلاينيوم من البنك العربي المتحد،
3. Cashback Program: Cashback that is automatically credited the Primary Card of the Cardholder in the following Monthly Statement Period based on the logic defined by the bank on the spends of current Monthly Statement Period. 3. برنامج الاسترداد النقدي: ميزة الاسترداد النقدي التي تتم إضافتها تلقائيًا إلى البطاقة الأساسية لحامل البطاقة في فترة الكشف الشهري التالية بناءً على المنطق الذي يحدده البنك على الإنفاق خلال فترة الكشف الشهري الحالية.
4. Enrolment Date: The date where the Primary Cardholder activates the Card. 4. تاريخ التسجيل: التاريخ الذي يقوم فيه حامل البطاقة الأساسي بتفعيل البطاقة.
5. Monthly Statement Period: The statement period for the Primary Card Account, which is 15th of one month to the 14th of the following month. 5. فترة الكشف الشهري: فترة البيان لحساب البطاقة الأساسية، والتي هي من تاريخ الخامس عشر من الشهر الأول إلى تاريخ الرابع عشر من الشهر التالي.
6. Qualifying Transactions: 6. المعاملات المؤهلة:
 - أ. المعاملات التجارية خلال فترة الحملة باستثناء المعاملات لدى محلات الصرافة، والسحوبات النقدية، وتحويلات الرصيد، وخطط الدفع الثابتة، وخطط الدفع الذكية، وشيكات بطاقات الائتمان، ورسوم التمويل، وجميع رسوم البطاقات التي يفرضها البنك، والمعاملات الملقاة، ومدفوعات فواتير الخدمات التي تتم من خلال قنوات الدفع الخاصة بالبنك مثل تطبيق الهاتف المحمول، والخدمات المصرفية عبر الإنترنت، ومركز الاتصال، وأجهزة الصراف الآلي، والفروع أو أي قناة دفع أخرى للبنك وأي معاملات أخرى يحددها البنك من وقت لآخر.
 - ب. يتم تجميع المعاملات المؤهلة على البطاقات الإضافية مع المعاملات المؤهلة للبطاقة الأساسية.
 - ج. يتم استبعاد المعاملات الملقاة والمعاملات المحولة إلى خطط الدفع السهلة.
7. Total Spend: Amount in UAE Dirhams of Qualifying Transactions done by the Cardholder on their Primary and Supplementary Card(s) during the Monthly Statement Period. For World Credit Card (Family), Total Spend will also exclude School Fee Transactions as defined below. 7. إجمالي الإنفاق: المبلغ بالدرهم الإماراتي للمعاملات المؤهلة التي يجريها حامل البطاقة على البطاقة (البطاقات) الأساسية والإضافية الخاصة به خلال فترة كشف الحساب الشهري. بالنسبة لبطاقة وولد الائتمانية (العائلية)، يتم أيضًا استبعاد معاملات الرسوم المدرسية كما هو موضح أدناه من إجمالي الإنفاق.
8. School Fee Transactions: 8. معاملات الرسوم المدرسية:
 - أ. المعاملات المؤهلة التي تتم على دفع الرسوم المدرسية ضمن رموز فئة التاجر 8211 (المدارس الابتدائية والثانوية)، و 8299 (المدارس والخدمات التعليمية: غير المصنفة في مكان آخر) المخصصة للتاجر من قبل ماستر كارد وفيزا.
 - ب. يحتفظ البنك بالحق في تعديل قائمة رموز فئة التاجر للمعاملات المؤهلة ضمن أي فئة وفقاً لتقديره الخاص. كما يحق للبنك استبعاد المعاملات التي تدرج ضمن رموز فئة التاجر المؤهلة ولكنها لا تُعتبر بأنها لأغراض دفع الرسوم المدرسية. ويكون قرار البنك في هذا الصدد نهائياً وملزماً للعملاء.
 - ج. لا يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال تجاه حامل البطاقة في حالة قيام الحائز عليها بوضع علامة غير صحيحة على رمز فئة التاجر. ويسري الاسترداد النقدي فقط على المعاملات التي تدرج تحت رموز فئة التاجر المذكورة أعلاه.

INTERPRETATION

9. The Loyalty Program supplements but does not in any way amend the Credit Card Agreement between the Bank and the Cardholder, and any term referenced but not defined herein would be interpreted in accordance with the agreement pertaining to Credit Cards entered between the primary Cardholder and the Bank (the 'Credit Card Agreement').
10. Notwithstanding anything contained herein, in the event there is any contradiction between these Terms and Conditions and the Credit Card Agreement, then terms of Credit Card Agreement shall prevail.

التفسير

9. يعد برنامج الولاء مكملاً لاتفاقية بطاقة الائتمان بين البنك وحامل البطاقة، ولكنه لا يبدلها بأي شكل من الأشكال، وأي مصطلح تمت الإشارة إليه ولكن لم يتم تعريفه في هذه الوثيقة سيتم تفسيره وفقاً للاتفاقية المتعلقة ببطاقات الائتمان المبرمة بين حامل البطاقة الأساسي والبنك (اتفاقية بطاقة الائتمان).
10. بصرف النظر عن أي شيء وارد في هذه الشروط والأحكام، في حالة وجود أي تناقض بين هذه الشروط والأحكام واتفاقية بطاقة الائتمان، فإن الأولوية تكون لشروط اتفاقية بطاقة الائتمان.

ELIGIBILITY

- Cardholders are automatically eligible for the Cashback Program as determined by the Bank from time-to-time whose Cards are not blocked and are in good standing as determined by the Bank. No action is required by the Cardholder to enroll.
- The Cashback earned by a supplementary Cardholder(s) will accrue to the account of the primary Cardholder.

THE Cashback PROGRAM

- The Offer is provided by United Arab Bank P.J.S.C. and is subject to these Terms and Conditions.
- The Cashback will be awarded to the Cardholder at a percentage of Qualifying Transactions as specified by the Bank from time to time, the Bank at its sole discretion will round down the total Cashback earned during a Billing Month to the nearest Dirham.
- Cashback is calculated based on the transaction amount on category of merchants. The category of merchants is determined by Merchant Category Codes (MCCs) which are defined by Mastercard and VISA.

Bank reserves the right to amend the list of MCCs for the eligible transactions under any category at its sole discretion. Bank also has the right to exclude transactions that are while within the qualifying MCCs but are deemed not to be for spend in that category e.g. A driving school classified under a School Fee category. The decision of the Bank in this regard shall be final and binding on customers.

UAB World Mastercard Credit Card

Mastercard World credit card (Conventional and Islamic Card) is being positioned as a Family credit card. The main proposition is around Cashback on key categories.

Categories	Total Spend Excluding School Fee Spend (Month)				Monthly Cashback Cap (AED)
	Less than AED 5,000	From AED 5,000 to Less than AED 10,000	From AED 10,000 to Less than AED 15,000	From AED 15,000 onwards	
School Fee	0%	3%	5%	10%	2,000*
Fashion	0%	3%	5%	10%	500
Fuel	0%	3%	5%	10%	150
Video Streaming	0%	100%	100%	100%	150

* Annual Cap of AED 6,000

- Accelerated Cashback applies only to all "Special Categories" based on the merchant category codes given below (as defined by the payment schemes – MasterCard and Visa).

- School Fee
 - Schools, Elementary and Secondary (8211)
 - Schools and Educational Services: not elsewhere classified (8299)
 - We will exclude any school fee merchant with a narration containing "DRIVING"
- Fashion
 - Clothing and accessories (5137, 5611, 5631, 5651, 5655, 5691, 5699, 5949, 5621, 5631, 5641, 5697)
 - Department Stores (5311)
 - Footwear (5661)
 - Luxury bags, Leather Goods and Luggage Stores (5948)

الأهلية

- يحق لحاملي البطاقات الاستفادة تلقائيًا من برنامج الاسترداد النقدي وفقًا لما يحدده البنك من وقت لآخر، وذلك إذا لم يتم حظر بطاقتهم وبقيت في وضع سليم وفقًا لما يحدده البنك. ولا يلزم حامل البطاقة اتخاذ أي إجراء للتسجيل.
- يتم تحويل المبالغ النقدية المستردة التي حصل عليها حامل البطاقة الإضافية إلى حساب حامل البطاقة الأساسية.

برنامج الاسترداد النقدي

- يتم تقديم هذا العرض من قبل البنك العربي المتحد ش.م.ع. ويخضع لهذه الشروط والأحكام.
 - يتم منح الاسترداد لحامل البطاقة بنسبة مئوية من المعاملات المؤهلة كما هو محدد من قبل البنك من وقت لآخر، ويقوم البنك حسب تقديره الخاص بتقريب إجمالي النقود المستردة المكتسبة خلال شهر الفوترة إلى أقرب درهم.
 - يتم حساب الاسترداد النقدي بناءً على مبلغ المعاملة في فئة التجار. ويتم تحديد فئة التجار من خلال رموز فئة التجار التي يتم تحديدها بواسطة ماستركارد وفيزا.
- ويحتفظ البنك بحقه في تعديل قائمة رموز فئة التجار للمعاملات المؤهلة ضمن أي فئة وفقًا لتقديره الخاص. ويحق للبنك أيضًا استبعاد المعاملات التي تندرج ضمن فئات رموز فئة التجار المؤهلة ولكنها لا تعتبر مخصصة للإنفاق في تلك الفئة، مثل مدرسة تعليم القيادة المصنفة ضمن فئة رسوم المدارس. ويعتبر قرار البنك في هذا الشأن نهائيًا وملزمًا للعملاء.

بطاقة الائتمان وورد ماستركارد من البنك العربي المتحد

يتم طرح بطاقة الائتمان وورد ماستركارد (البطاقة التقليدية والإسلامية) كبطاقة ائتمان عائلية، وتلخص فكرتها الرئيسية في الاسترداد النقدي على الفئات الرئيسية.

حد الاسترداد النقدي الشهري (AED)	إجمالي الإنفاق باستثناء الإنفاق على الرسوم المدرسية (شهريًا)				الفئات
	أقل من AED 5,000	من AED 5,000 إلى ما دون AED 10,000	من AED 10,000 إلى ما دون AED 15,000	من AED 15,000 فما فوق	
2,000*	0%	3%	5%	10%	الرسوم المدرسية
500	0%	3%	5%	10%	الأزياء
150	0%	3%	5%	10%	وقود
150	0%	100%	100%	100%	بث الفيديو

* الحد السنوي البالغ 6,000 AED

- يسري الاسترداد النقدي المعجل فقط على جميع "الفئات الخاصة" استنادًا إلى رموز فئة التاجر الواردة أدناه (كما هو محدد في برامج الدفع - ماستر كارد وفيزا).

- الرسوم المدرسية
 - المدارس الابتدائية والثانوية (8211)
 - المدارس والخدمات التعليمية: غير المصنفة في مكان آخر (8299)
 - نستبعد أي تاجر رسوم مدرسية يحتوي بيانه على كلمة "قيادة"
- الأزياء
 - الملابس والإكسسوارات (5137, 5611, 5631, 5651, 5655, 5691, 5699, 5949, 5621, 5631, 5641, 5697)
 - المتاجر الشاملة (5311)
 - الأحذية (5661)
 - متاجر الحقائب الفاخرة والسلع الجلدية والأمتعة (5948)

- c. Fuel
- i. Service Stations - with or without Ancillary Services (5541)
- ii. Fuel Dispenser, Automated – includes CAFU (5542)
- d. Video Streaming Services – Netflix, Disney Plus etc.
- i. Cable, Satellite, and Other Pay Television and Radio Services (4899)
- ii. Direct Marketing: Continuity/Subscription Merchants (5968)
17. No Cashback on any other spend will be awarded unless specified.
18. No Cashback on Cash withdrawal and quasi cash transactions
19. Cashback will be reversed for all reversed transactions. This includes transactions that get converted into instalment plans as well.
20. Bank also has the right to exclude transactions that are while within the qualifying MCCs but are deemed not to be for spend in that category e.g. A driving school classified under a School Fee category. The decision of the Bank in this regard shall be final and binding on customers.
- ج. الوقود
- أ. محطات الخدمة - مع أو بدون خدمات مساعدة (5541)
- أ. موزع الوقود الأوتوماتيكي - يتضمن نظام كافو (5542)
- د. خدمات بث الفيديو - نيتفليكس وديزني بلس وما إلى ذلك.
- أ. خدمات الكابل والأقمار الصناعية وخدمات التلفزيون والراديو المدفوعة الأخرى (4899)
- أ. التسويق المباشر: تجار التعامل المستمر/الاشتراك (5968)
17. لا يتم منح أي استرداد نقدي على أي إنفاق آخر ما لم يتم تحديد ذلك.
18. لا يسري الاسترداد النقدي على السحب النقدي والمعاملات شبه النقدية.
19. يتم إلغاء الاسترداد النقدي لجميع المعاملات الملقاة. ويشمل ذلك المعاملات التي يتم تحويلها إلى خطط تقسيط أيضاً.
20. يحق للبنك أيضاً استبعاد المعاملات التي تندرج ضمن رموز فئة التجار المؤهلة ولكنها لا تعتبر مخصصة للإنفاق في تلك الفئة، على سبيل المثال مدرسة تعليم القيادة المصنفة ضمن فئة رسوم المدارس. ويعتبر قرار البنك في هذا الشأن نهائياً وملزماً للعملاء.

UAB Titanium/Platinum Mastercard

Titanium/Platinum credit card (Conventional and Islamic Card) is being positioned as an everyday credit card. The main proposition is around Cashback on key everyday categories.

بطاقتي الائتمان تيتانيوم وبلاتينيوم ماستركارد من البنك العربي المتحد

يتم طرح بطاقات الائتمان تيتانيوم و بلاتينيوم (البطاقات التقليدية والإسلامية) كبطاقات ائتمان يومية. وتتخلص فكرتها الرئيسية في إمكانية الاسترداد النقدي على فئات يومية رئيسية.

Categories	Total Spend (Month)			Monthly Cashback Cap (AED)
	Less than AED 3,000	From AED 3,000 to Less than AED 5,000	From AED 5,000 onwards	
Grocery/ Supermarket	0%	3%	5%	500
Fuel	0%	3%	5%	
Video Streaming	0%	0%	100%	

حد الاسترداد النقدي الشهري (AED)	إجمالي الإنفاق (شهرياً)			الفئات
	من 5,000 AED فما فوق	من 3,000 AED إلى ما دون 5,000 AED	أقل من 3,000 AED	
500	5%	3%	0%	بقالة/ سوبرماركت
	5%	3%	0%	وقود
	100%	0%	0%	بث الفيديو

21. Accelerated Cashback applies only to all "Special Categories" based on the merchant category codes given below (as defined by the payment schemes - MasterCard).
- a. Grocery/Supermarket
- i. Supermarket (5411)
- b. Fuel
- i. Service Stations - with or without Ancillary Services (5541)
- ii. Fuel Dispenser, Automated – includes CAFU (5542)
- c. Video Streaming Services – Netflix, Disney Plus etc.
- i. Cable, Satellite, and Other Pay Television and Radio Services (4899)
- ii. Direct Marketing: Continuity/Subscription Merchants (5968)
22. No Cashback on Cash withdrawal and quasi cash transactions.
23. Cashback will be reversed for all reversed transactions. This includes transactions that get converted into instalment plans as well.
24. Bank also has the right to exclude transactions that are while within the qualifying MCCs but are deemed not to be for spend in that category e.g. a clothing store classified under Supermarket category. The decision of the Bank in this regard shall be final and binding on customers.
- أ. السوبر ماركت
- أ. بقالة/سوبرماركت (5411)
- ب. الوقود
- أ. محطات الخدمة - مع أو بدون خدمات مساعدة (5541)
- أ. موزع الوقود، أوتوماتيكي - يتضمن نظام كافو (5542)
- ج. خدمات بث الفيديو - نيتفليكس وديزني بلس وما إلى ذلك.
- أ. خدمات الكابل والأقمار الصناعية وخدمات التلفزيون والراديو المدفوعة الأخرى (4899)
- أ. التسويق المباشر: تجار التعامل المستمر/الاشتراك (5968)
22. لا يسري الاسترداد النقدي على السحب النقدي والمعاملات شبه النقدية.
23. يتم إلغاء الاسترداد النقدي لجميع المعاملات الملقاة. ويشمل ذلك المعاملات التي يتم تحويلها إلى خطط تقسيط أيضاً.
24. يحق للبنك أيضاً استبعاد المعاملات التي تندرج ضمن رموز فئة التجار المؤهلة ولكنها لا تعتبر بمثابة إنفاق في تلك الفئة، على سبيل المثال متجر ملابس مصنف ضمن فئة السوبر ماركت. ويعتبر قرار البنك في هذا الشأن نهائياً وملزماً للعملاء.

General Terms and Conditions

شروط و أحكام عامة

25. No Cashback on any other spend will be awarded unless specified. لا يسري أي استرداد نقدي على أي إنفاق آخر ما لم يتم تحديد ذلك.
26. Bank shall not, in any way, be liable to the Cardholder in case of incorrect merchant category code tagging by the acquirer. Cashback will only be applicable on transactions falling under the above-mentioned merchant category codes. لا يكون البنك مسؤولاً بأي حال من الأحوال تجاه حامل البطاقة في حالة قيام الحائز عليها بوضع علامة غير صحيحة على رمز فئة التاجر. ويسري الاسترداد النقدي فقط على المعاملات التي تندرج تحت رموز فئة التاجر المذكورة أعلاه.
27. Spends posted to the bank are considered during the Monthly Statement Period. يتم أخذ النفقات المسجلة في البنك بعين الاعتبار خلال فترة الكشف الشهري.
28. If Transaction is reversed (Due to any reason), the bank has the right to reverse the Cashback. في حالة إلغاء المعاملة (لأي سبب كان)، يحق للبنك إلغاء الاسترداد النقدي.
29. If the campaign requirements are met, Cashback will be credited to the primary Credit Card post the statement generation of the applicable month before the next statement is being generated. إذا تم استيفاء متطلبات الحملة، يتم إضافة النقود المستردة إلى بطاقة الائتمان الأساسية بعد إنشاء كشف الحساب للشهر المعمول به قبل إنشاء الكشف التالي.
30. In the event the Primary Account is voluntarily closed by the primary Cardholder for any reasons whatsoever, the Cashback accumulated shall automatically lapse and shall stand forfeited. In the event of cancellation of the Card for any other reason, all the Cashback accumulated shall stand forfeited. If the Card is blocked or suspended for any reason whatsoever, then the Cashback accumulated shall stand forfeited but may be reinstated, at the sole discretion of the Bank. في حالة إغلاق الحساب الأساسي طواعية من قبل حامل البطاقة الأساسي لأي سبب من الأسباب، فإن المبالغ النقدية المستردة المترتبة تنتهي تلقائياً ويتم مصادرتها. في حالة إلغاء البطاقة لأي سبب آخر، يتم مصادرة جميع المبالغ النقدية المستردة المترتبة. إذا تم حظر البطاقة أو تعليقها لأي سبب من الأسباب، فسيتم مصادرة المبالغ النقدية المستردة المترتبة ولكن يمكن إعادتها، وفقاً لتقدير البنك وحده.
31. The Bank's decision on computation, lapse, cancellation, forfeiture, credit, debit and re-instalment of Cashback shall be final, conclusive and binding on the Cardholder. يكون قرار البنك بشأن حساب أو انتهاء أو إلغاء أو مصادرة أو إضافة أو خصم أو إعادة تقسيط النقود المستردة نهائياً وحاسماً وملزماً لحامل البطاقة.
32. Any variation, alteration, modification, and/or amendment to the Terms and Conditions shall be published on the Bank's website and shall supersede the earlier Terms and Conditions communicated to the Cardholder. يجب نشر أي تغيير أو تعديل أو/أو تعديل على الشروط والأحكام على موقع البنك الإلكتروني، ويحل محل الشروط والأحكام السابقة التي تم إبلاغها لحامل البطاقة.
33. Cardholder acknowledges that this Credit Card is issued for personal usage only. Hence, by using the Credit Card, the customer agrees and undertakes that he/she will use the Credit Card for reasonable purposes limited to personal, family and fair use only. The Bank shall have the right to verify the transactions, and estimate to ensure that the transactions are matching with the Cardholder's profiles, or make the judgment to determine whether it qualifies fair usage or not. If Bank deems that it is violation of fair usage, then the Bank reserves the right to discontinue, cancel, block or forfeit the Cashback credit and/or earning, as well as restrict/block/cancel the Credit Card. يقر حامل البطاقة بأن بطاقة الائتمان هذه صادرة للاستخدام الشخصي فقط. وبالتالي، باستخدام بطاقة الائتمان، يوافق العميل ويتعهد بأنه سيستخدم بطاقة الائتمان لأغراض معقولة تقتصر على الاستخدام الشخصي والعائلي والعاقل فقط. ويحق للبنك التحقق من المعاملات وتقديرها للتأكد من أن المعاملات متطابقة مع ملفات تعريف حامل البطاقة، أو إصدار حكم يحدد ما إذا كانت مؤهلة للاستخدام العادل أم لا. إذا اعتبر البنك أن ذلك يخالف الاستخدام العادل، فإنه يحتفظ بالحق في إيقاف أو إلغاء أو حظر أو مصادرة رصيد الاسترداد النقدي و/أو المكاسب، بالإضافة إلى تقييد/حظر/إلغاء بطاقة الائتمان.
34. Fraud and/or abuse for earning and redemption of Cashback Program may result in forfeiture of the Cashback as well as termination and cancellation of the Credit Card at the discretion of the Bank. قد يؤدي الاحتيال و/أو إساءة استخدام عوائد ومستردات برنامج الاسترداد النقدي إلى مصادرة الاسترداد النقدي بالإضافة إلى إنهاء وإلغاء بطاقة الائتمان وفقاً لتقدير البنك.
35. The Bank reserves the right to cancel, suspend, change or substitute the Cashback or the Cashback conditions or the basis of computation of Cashback or the Terms and Conditions of the Cashback Program at any time, without giving any notice to the Cardholder. يحتفظ البنك بالحق في إلغاء أو تعليق أو تغيير أو استبدال الاسترداد النقدي أو شروط الاسترداد النقدي أو أساس حساب الاسترداد النقدي أو الشروط والأحكام الخاصة ببرنامج الاسترداد النقدي في أي وقت، دون إشعار حامل البطاقة.
36. Corporate cards are excluded from this offer. تُستثنى البطاقات الخاصة بالشركات من هذا العرض.